

شعرية الانزياح في الوصف عند ابن خفاجة

مسكين توفيق*

جامعة محمد بوضياف - المسيلة (الجزائر)

تاريخ القبول: 2022/10/22

تاريخ الاستلام: 2021/12/06

ملخص:

يتناول هذا المقال موضوع "شعرية الانزياح في الوصف عند ابن خفاجة"، وتهدف هذه الدراسة إلى قراءة شعره قراءة جديدة تستظهر خفاياه وتبينها، وقد اعتمدت على آليات المنهج البنوي وتحليل الخطاب، فتطرقت إلى مفهوم الشعرية عامة ثم تحديدها عند كل من الغرب والعرب، ثم عرجت إلى تعريف الوصف كظاهرة في الأدب لغة واصطلاحا، متناولا أهم خصائصه المميزة، كما أفردت جزءا من الدراسة للوصف عند ابن خفاجة الأندلسي وصولا إلى جماليات الوصف عنده، وذلك بغية فهم دلالات الانزياح التركيبي في شعر الوصف لديه، ومتوسما مجموعة من النتائج التي تم الوصول إليها.

الكلمات المفتاحية: ابن خفاجة، الوصف، الطبيعة. الصور البيانية، المحسنات البديع

Abstract:

This article deals with the topic "Poetics of displacement in description according to Ibn Khafaja." This study aims to read his poetry with a new reading that reveals its mysteries and clarifies them. It relied on the mechanisms of the structural approach and discourse analysis, so it dealt with the concept of poetry in general and then defined it in both the West and the Arabs, then stopped To define description as a phenomenon in literature, language and convention, dealing with its most distinctive features, and I devoted part of the study to the description of Ibn Khafajah al-Andalusi, to the aesthetics of his description, in order to understand the indications of compositional displacement in his description poetry, and tagging a group of the results that have been reached.

Key words: Ibn Khafajah, description, nature. Graphic visual enhancements

1. مقدمة

يعد الشاعر "ابن خفاجة الأندلسي" من كبار الشعراء الذين كتبوا في فنون الشعر المختلفة، وكان من أهمها الوصف، فاعتبر وصافا حاذقا، ورساما بارعا، كونه أجاد في وصف الطبيعة التي استهوته وسلبت كيانه، فلم يكن هناك معنى من معاني الوصف إلا وأخذ بناصيته، وقد كانت أوصافه متنوعة بين وصف الطبيعة الصامتة والمتحركة، معبرا عنها بألفاظ عربية فصيحة، مردفا إياها صورا بلاغية تشع فصاحة وبيانا، وقد استطاع بذلك أن يشد إليه انتباه القراء والمستمعين، ومن هذا المنطلق أردنا أن نسلط الضوء على جزء من هذا الموضوع.

2. ماهية الشعرية:

يعد مصطلح الشعرية من المصطلحات التي يصعب تحديدها بشكل محدد، ففي أصلها اللغوي تعود إلى الجذر الثلاثي "شعر"، وقد ورد في معجم مقاييس اللغة أن "الشين والعين والراء أصلان معروفان، يدل أحدهما على ثبات، والآخر على عِلْمٍ وَعَلْمٍ... والأصل قولهم شعرت بالشيء، إذا علمته وفطنت له"¹، ولم يتعد مختلف المعاجم اللغوية عن هذا المعنى يقال: "ليت شعري أي ليت علمي أو ليتني علمت، وليت شعري من ذلك أي ليتني شعرت"². وتعتبر الشعرية في طليعة المصطلحات الجديدة التي "تبوأَت مقاما أثيرا من اهتمامات الخطاب النقدي المعاصر"³.

ويعتبر أول من استخدم مصطلح الشعرية في التراث الغربي "poétics" هو أرسطو في كتابه فن الشعر، وقد تعرض من خلاله إلى تحديد المبادئ الأولية العامة، ومن ثمة التدرج إلى جزئيات الموضوع، ويعد موضوع كتاب أرسطو في الشعرية هو التمثيل وليس الأدب ولهذا ليس كتابا في نظرية الأدب"⁴، ورغم ذلك فقد اعتبر كتاب فن الشعر المحاولة الأولى لتنظير الأدب إلى أن تأسست المحاولة الثانية والحادثة على يد الشكلايين الروس، الذين قاموا بالبحث عن البني الأدبية المتحركة في النص والمسيطرة عليه.

والتطرق لمفهوم الشعرية العربية يدرك بأن التراث العربي القديم من العصر الجاهلي، حتى بداية القرن العشرين هو أدب شعري أساسا، بالرغم أنه لم يتم تداول الشعرية كمصطلح في نقدنا العربي "إلا بعد مروره بمراحل ثلاث:

1- مرحلة التقبل: وفيها يتم تعريب المصطلح إلى بويطيقا

2- مرحلة التفجر: وتمت في هذه المرحلة ترجمته إلى فن الشعر

3- مرحلة الصياغة الكلية: وتم تداوله كما هو الآن "الشعرية"⁵

ولما كان أرسطو المرجع المميز الذي أثر بأفكاره على الدارسين العرب ومنهم الفارابي وابن سينا وابن رشد وغيرهم. ويعد الفارابي من الأوائل الذين أولوا عناية كبيرة للشعر من خلال نصوصهم، إذ يقول: " والتوسع بالعبارة تتأثر الألفاظ بعضها ببعض وترتيبها وتحسينها، فتظهر حين ذلك الخطيبة أو الخطابية أولا، ثم الشعرية قليلا قليلا"⁶.

3. ماهية الوصف:

1.3. لغة:

سنورد فيما يلي بعض ما جاء في هذا الشأن:

ورد في معجم لسان العرب " وَصَفَ الشَّيْءَ لَهُ وَعَلِيهِ وَصْفًا وَصِفَةٌ: حَلَّاهُ، وَهَاءُ عَوْضٍ مِنَ الْوَاوِ، وَقِيلَ الْوَصْفُ الْمَصْدَرُ وَالصَّفَةُ الْحَلِيَّةُ، اللَّيْثُ: الْوَصْفُ وَصَفَكَ الشَّيْءَ بِحَلِيَّتِهِ وَنَعْتِهِ. وَتَوَاصَفُوا الشَّيْءَ مِنَ الْوَصْفِ"⁷ وجاء في كتاب العين: " الوصف: وصفك الشيء بحليته ونعته، ويقال للمُهر إذا توجه لشيء من حسن السيرة: قد وصف، معناه: انه قد وصف المشيأى وصفه لمن يريد منه، ويقال: هذا مُهر حين وَصَفَ"⁸. بينما جاء في القاموس المحيط: " وصفه يصفه وصفا وصفة: نعته، فاتصف، ...والصفة: كالعلم والسواد، وإما النحاة فإنما يريدون بها النعت، وهو اسم الفاعل والمفعول، أو ما يرجع إليهما عن طريق المعنى، كمثلته وشبهه"⁹. وفي المعجم الوسيط: " وصف المهر والناقة ونحوهما، (يصف) وصفا، ووصوفا: أجاد السير وجد فيه، ووصف الصغير المشى وصفا: أطاقه. ووصف الشيء: وصفا وصفة: نعته بما فيه. ووصف الطبيب الدواء: عينه باسمه ومقداره. ووصف الخبر: حكاه. و وصف الثوب الجسم: اظهر حاله وبين هيئته"¹⁰.

أما في القاموس المحيط فقد ورد أنالوصف: " عرض وتقديم الأشياء، والكائنات والوقائع، والحوادث (المجردة من الغاية والقصد) في وجودها المكاني عوضا عن الزمني، وأرضيتها بدلا من وظيفتها الزمنية، وراهنيتها بدلا من تتابعها، وهو تقليديا يفترق عن السرد والتعليق"¹¹.

فيما جاء في المعجم المفصل في الأدب ان: "الوصفهو الكشف والإظهار، فإذا قالوا: وصف الثوب الجسم فقد أرادوا انه تم عليه ولم يستره. فالوصف في عرف القدماء: ذكر الشيء بما فيه من الأحوال والهيئات وقال ابن رشيق "إن الشعر إلا اقله راجع إلى باب الوصف" وجعلوا الأبواب الخمسة للإنسان تصف أخلاقه وطباعه ومزاياه ومحاسنه وخلقته وتكوينه. وخصوصا الوصف بالحيوان والنبات والأرض والماء والنار والسماء"¹².

من خلال البحث عن الدلالة المعجمية للفظه "الوصف" في مختلف أمهات المعاجم العربية نجد أن الجميع يتفق أنها جاءت في معنى النعت والتجسيد والإبراز والإظهار.

2.3. اصطلاحا:

تعددت تعاريف الوصف الاصطلاحية، وكل يدلو بدلوه فجاء في معجم النقد الأدبي أن الوصف " مقولة بلاغية وسردية"¹³. وهو "مصطلح أدبي يعني نعت الشيء وذكر محاسنه ومساوئه وقد ذكره الجاحظ (255هـ). وثعلب (291هـ). وابن المعتز (296هـ)، الصولي (336هـ)، والمبرد (385هـ)، وابن طباطبا (322هـ) كغرض من أغراض الشعر المشهورة. أما قدامة (337هـ) فتعريفه للوصف يتكون من شقين، يؤكد أولهما ذكر الشيء بما فيه من الأحوال والهيئات...ويدل الثاني على مدى تعمق قدامة في فهم حقيقة الوصف، فمقياس جودة الوصف عنده مستمد من الشعر نفسه"¹⁴..

وهو يدل على "الأسلوب العلمي الذي تتبعه المدرسة البنوية منهجا، وهو يعني عندها الموضوعية والذي نعنيه بالوصف في هذه المدرسة بالضبط هو تفكيك البنية اللغوية إلى عناصرها المكونة وتصنيفها دون شرح الأسباب التي جعلتها تكون على هذا الشكل دون الآخر، ثم أن الوصف يجب أن يقف عند حدود الأشكال اللغوية دون الذهاب إلى ابعده من ذلك، والمقصود بالوصف احد وظائف الخطاب الشعري التي تتجلى في السرد والحوار والبرهان وغيرها"¹⁵.

وقد جاء في المعجم المفصل في اللغة والأدب أن "الوصف في الأدب هو نهج يطابق نهجا في الإدراك، ويجسد سياقاً في الوعي، مبعثه طبيعة النفس التي تعي ذاتها ومحيطها الطبيعي، وقوامه نقل المشاهد والأحداث والحالات، كما تنعكس في مرآة الذات الإنسانية قولاً وكتابة"¹⁶. ويشكل "تمثيل بنيوي للجمل، وللصوتيات المكونة للصرفيات، ولطرق ائتلافها"¹⁷.

وجاء في قاموس السرديات أن الوصف "تقديم (تمثيل) الأشياء والكائنات والمواقف أو الأحداث في وجودها المكاني عوضاً عن وجودها الزمني، وفي أداؤها لوظيفتها الطبولوجية عوضاً عن وظيفتها الكرونولوجية، وفي تزامنها وليس في تتابعها الزمني، الأمر الذي يميزه عادة عن السرد "narration" والتعليق "commetary"¹⁸. وهذا يعني انه "عبارة عما دل على الذات باعتبار معنى هو المقصود من جوهر حروفه أي يدل على الذات بصفة "كأحمر" فانه بجوهر يدل على معنى مقصود وهو الحمرة"¹⁹.

وهو "شكل من أشكال القول ينبئ عن كيف يبدو شيء ما، وكيف يكون مذاقه ورائحته وصوته ومسلكه وشعوره. ويشمل استعمال الكلمة الأشياء والناس والحيوانات والأماكن والمناظر والأمزجة النفسية والانطباعات"²⁰.

ورد في معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب "الوصف إنشاء يراد به إعطاء صورة ذهنية عن مشهد أو شخص أو إحساس أو زمان للقارئ أو المستمع. وفي العمل الأدبي يخلق الوصف البيئة التي تجري فيها أحداث القصة"²¹. وهو "يطلق على تركيب أو خطاب يميز طبقة موضوعات، دون أن تقف عند الخطوط الدقيقة والمختلفة، سواء كانت بنية وصفية أم لا"²².

وبتعريف أدق فإن "الوصف أحد أغراض الشعر.. وهو ذكر الشيء بما فيه من الأحوال والهيئات، ولما كان أكثر وصف الشعراء لما يقع على الأشياء المركبة من ضروب المعاني كان أحسنهم وصفاً من أتى في شعره بأكثر المعاني التي الموصوف مركب منها"²³. وكما هو معلوم ان الوصف هو "أحد أغراض الشعر، والشعر-إلا اقله- راجع إليه... والناس يتفاوتون في الوصف، فمنهم من يجيد وصف شيء ولا يجيد وصف شيء آخر ومنهم من يجيد الأوصاف كلها وان غلبت إجادته في بعضها"²⁴.

من خلال التعريفات الاصطلاحية السابقة يتبين لنا أن الوصف فن ينتمي إلى عالم الجمال، ويعبر عن غرض من أغراض الشعر التي تجسد الملموسات وتتعداها إلى المحسوسات.

3.3. خصائص الوصف:

إن القول بقدوم الوصف لا يعني أنه كان منذ ظهوره غرضاً بارزاً، تخصص له قصائد مستقلة، أو يشغل حيزاً كبيراً من القصائد المطولة، وإنما كان يخالط الموضوعات الأخرى ويتسرب بين تضاعيفها. ومما يقوي هذا الزعم أمور منها قول ابن رشيق "الشعر إلا أقله راجع إلى باب الوصف، ولا سبيل إلى حصره واستقصائه"²⁵، وقد عدد النقاد مجموعة من الخصائص التي كانت تميز هذا الغرض منذ القديم وكان من بينها:

- أن الوصف لم يكن غرضاً متفرداً فأنت لا تجد فيه قصيدة، وقفها شاعر على وصف روضة، وأخرى قصرت على صفة ثور. وإنما تجد الوصف ركناً من أركان القصيدة كالحجر في البناء، أو حلية تحمل الفكرة كالسوار في المعصم.
- غلبة الطابع الحسي على الصور، وقرب المشبه من المشبه به. فالناقة تشبه بالثور أو بالسفينة، وقرن الثور الذي اخترق صدر الكلب ونفذ من ظهره مثل السفود الذي يحتمل الشواء ويديره فوق النار. وقد أعجب النقاد القدامى بقرب المشبه من المشبه به إعجاباً شديداً. قال قدامة: أفضل التشبيه ما وقع بين شيئين اشتراكهما في الصفات أكثر من انفرادهما.
- تجسد المعنى أو تجسيمه، أي التعبير عن الفكرة المجردة بمخلوق حي، له جرم مرئي، يملأ السمع والبصر.
- القص والمحاور، وتشيع هذه الظاهرة في قصائد الطرد كما في لامية زهير، إذ قص عليك خبر خروجه مع صحبه وغلمانه ونقل اليك كيف أكنم غلامه في مرصد، وانتظره حتى عاد إليه، وحاووه فيما رأى. وهذه الخاصة تحي المشاهد، وتبث فيها الحركة.²⁶
- الاستطراد ونعني به انتقال الشاعر من موصوف إلى موصوف، وعودته إلى الأول، كما انتقل لبيد من وصف الناقد إلى وصف الحمار الوحشي بعشرة أبيات، ثم التفت كرة أخرى إلى الناقة، ثم قارن الناقة ببقرة وحشية، ذعرها الصيادون فوصفها بخمسة عشر بيتاً ليعود بعد ذلك إلى ناقتة.
- الواقعية التي ترتدي أكثر من لبوس، وأبرز مظاهرها النقل الأمين من البيئة، فإن كان الشاعر اعرابياً موغلاً في البداوة جاء بصور جافية، فلم يتحجر من تشبيه وجوه أصحابه بوجوه الذئاب.... ومن مظاهر الواقعية الدقة في الرسم وتلوين المرسوم، ورصد حركاته، ويتجلى ذلك كله في وصف الطبيعة.
- البراعة في استعمال اللغة. ولا نقصد بتلك الخاصية الدقة في اختيار اللفاظ، وتعبير الكلمة عن الدلالة المقصودة.. وإنما نعني بها أن الشاعر كان يختار الحوشي الغريب لموضوعات البداوة كوصف الناقة والفرس والثور.
- الإيقاع، ونعني به تقطيع الكلام على نحو يناسب حركات الفكر، وهو يصنع المعنى، ويناسب حركات الموصوف، وهو يترجم هذا المعنى.²⁷

وبذلك يمكن ان نخلص الى القول بان هناك مجموعة من الخصائص التي تميز بها الوصف عامة والوصف في العصر الاندلسي بصفة خاصة.

4.3. الوصف في العصر الاندلسي:

لقد حبا الله الاندلس بطبيعة لا تضاهى، وبثروات لا تبارى، وتميز أهلها بالذكاء، والنظافة والظرف والاقبال على الحياة²⁸. وقد تنوعت طبيعتها بين خمائل جميلة، وجبال وسهول ووديان، وزهر والوان، ومروج وبحور وخلجان، اثمرت شعرا نديا وغناء ثريا ورجلا فصيحاً وعامياً. فها هي البرك والنواعير والحدائق، والانهار والاشجار والتمارق، خيال رائق، وشعور فائق، وموسيقى وفنون، ومال وشرب ومجون، أثمر لها وفسادا، جاء على الاخضر واليابس، وكانوا كأمس الذاهب وتنوعت سبل الطرب بين غزل ووصف، وأدب وفن وأنساب وأمثال، وأشعار، وبين هذا وذلك نما شعراء فحول كابن هانئ أميرها، وابن زيدون اديبها، بنثر موشى وشعر جميل وجد وهزل ونصح عليل²⁹. وقد عرف الأندلسيون برقة الوصف ودقة التصوير، وشهر عنهم التبريز في ذلك والافتتان به. فكان شعرهم في الوصف طرفة فنية ممتعة. جميلة الشكل نادرة المثال حسنة المنظر، وكان شعراؤهم يحسنون شعر الوصف، ويجبونه ويجيدون نظمه ويكثر منه، على حين هو أصعب أنواع الشعر منالا واعزها مطلبا . اذ لا يحسن حتى يدق التشبيه ويسبح الخيال ويندر المجاز وتغرب الاستعارة، ويكون ذلك وحيا من الخاطر وإلهاما من العقل، وليس هذا بالمستطاع لكثير من الشعراء ولا لكثير من المقدمين منه³⁰. فاذا شئت ان تلمس ابداعهم وبراعة وصفهم، ودقة تصويرهم ورقة احساسهم، وشدة افتتاهم وحلاوة معانيهم فاسمعهم في ذكر بلادهم الجميلة ووصف مفاتها³¹. والوصف باب من الشعر قلما تجد شاعرا لا يحسن منه شيئا أو أشياء³²، وهو ذلك النوع الدقيق الرقيق، الذي يعم دبه المترسل إلى تحديد الغرض وتبيين الحقيقة، والإفصاح عن الخيء الكامن والمستتر الخفي، وهي أحوج ما تكون إلى ثروة عظيمة من الألفاظ والتشابه. وقدم راسخة في ساحة الأدب وميدان البلاغة، وليس بعجيب أن تعد نوعا مستقلا. وقسما ليس تابعا لغيره، لأن الأندلسيين برعوا في تلك الناحية وبلغوا فيها شأوا لم تنهيا أسبابه لكثير غيرهم³³.

ولما كان الوصف عند العرب اشبه بالحقيقة العلمية، كان الشاعر منهم لا يتعاطى الى ما يُحسن من ذلك ضرورة، وقد يشارك في اوصاف كثيرة ولكنه ينفرد بالشهرة في بعضها، من جهة العلم لا من جهة الصناعة، فكلما كان اعلم بأجزاء الموصوف وحالاته، واقدر على استقصاء هذا العلم في شعره، كان أبلغ في الوصف واولى بالتقديم فيه، وان احسن ما يكون الوصف الصادق اذا خرج عن علم، وصرفته روعة العجب، فإن العلم يعطي مادة الحقيقة، والعجب يكسبها صورة المبالغة الشعرية، وكل وصف لا يكون عن هذين او احدهما فهو تزيد من الكذب، وتكثر بالباطل، لان سبيله سبيل المصنوع المتكلف، ولا يسلم متعاطيه من الخطأ، كما ترى شعراء المولدين يصنعون في صفة الابل ونحوه من خصائص الشعر³⁴.

و الذي يقرأ الشعر الاندلسي يجده أخوا للشعر في بغداد، بل وفي بلاد العرب نفسها من حيث الصفات العامة، والموضوعات التي كانت عند القدماء. على أن شعر الاندلس يمتاز في جملة عن الشعر العربي بما فيه من المعاني

المبتكرة الجميلة، التي كان يعالجها الشعراء هناك من الوصف البديع، والكلام الرشيق، والذوق، والافتتان في أساليب الخيال، ولأنه يدل على حياتين ويرسم صورتين من أحوال العربي: فبينما ترى الشاعر يصبو إلى ذكر بلاده الأولى من حياته البدوية، تجده يذكر الرياض والبساتين والأزهار والأنهار، والمياه الجارية وظلال الأشجار والنسيم العليل والآراء العامة والخاصة وأحوال الاجتماع والعادات³⁵.

وبذلك فالشعر العربي الأندلسي - كغيره من الأنواع الأخرى لهذا الأدب - كيان في مزال تراثا حيا خالدا بقيمه وما خلفه في ذاكرتنا، ولكنه تراث مندثر مات بعد ان اكمل دورة مولده ونموه وسائر أطوار حياته³⁶. ومن هذا القبيل يمتاز شعر فحول الأندلس بتجسيم الخيال النحيف واحاطته بالمعاني المبتكرة التي توحى بها الحضارة، والتصرف في ارق فنون القول واختيار الالفاظ التي تكون مادة لتصوير الطبيعة وابداعها في جمل وعبارات تخرج بطبيعتها كأنها التوقيع الموسيقي، بل هي تحمل بما فيها من الرقة والرنين، ولا يشاركونهم في ذلك الا من ينزع هذا المنزع ويتكلف ذلك الاسلوب، لان جزالة اللفظ عندهم انما هي روعة موقعه وحلاوة ارتباطه بسائر اجزاء الجملة وتلك فلسفة الجزالة³⁷.

وهو جزء طبيعي من منطلق الانسان، لأن النفس محتاجة من اصل الفطرة الى ما يكشف لها من الموجودات وما يكشف للموجودات منها، ولا يكون ذلك الا بتمثيل الحقيقة وتأديتها الى التصور في طريق من طرق السمع والبصر والفؤاد، أي الحس المعنوي فالأمم الطبيعية هي أصدق الامم في الوصف طبيعة، لأنه سبيل الحقيقة في ألسنتها³⁸.

وخلاصة يمكن القول ان الوصف عند الأندلسيين قد شمل كل شيء وطرق كل ما وقع تحت السمع والبصر لاتساع مجال الخيال لديهم، ووفرة مادة المشاهدات في بيئتهم، لذلك لم يدع شعراؤهم جليلا ولا حقيرا ولا مبتذلا ولا عظيما، ولا مظهرا من مظاهر الطبيعة ومناظر الكون إلا وصفوه بعذب شعرهم ورسموه رسما واضحا جليا يجعل السامع كأنه ينظر بعيني رأسه ما يسمع بقلنا أذنيه³⁹. وقد كان مرآة ناصعة ارتسمت عليها بلاغتهم وصورة حية وضحت فيها تلك العبقريّة الفذة وذلك النبوغ النادر⁴⁰، وذلك لأن الشاعر انسان منفرد في الناس، وهو في نفسه عالم مجتمع من حيث تشبك في نفسه علائق الموجودات وترتبط اسباب الحوادث وتتألف من ذلك كله صور مرتبة تلقيها اليه حقائق هذا العالم التي يستمد منها الشعر⁴¹.

5.3. الوصف عند ابن خفاجة الأندلسي:

يعتبر ابن خفاجة الأندلسي⁴² من أحد كبار شعراء الأندلس المعدودين المجددين، طرق أكثر الاغراض الشعرية وصور كثيرا من اللوحات الطبيعية بريشة الرسام الملهم المتمكن وغرض وصف الطبيعة ابرز تلك الاغراض، فهو بحق شاعر الطبيعة الأندلسية ومصورها البارِع⁴³. وهو من الشعراء الذين ربتهم الطبيعة بجمالها، وهذب إدراكه جمال الوجود، فاتجه بجميع قواه العقلية والخيالية الى معالجة التعبير عن هذا الجمال، وانغمس انغماسا في ذلك، حتى أصبح لا يكاد يدرك غير هذا النوع ولا يفهم غير المعاني الجميلة، فقد كان يخرج الى البراري ليسمع خرير المياه،

ويتمتع بهذه الاصوات والمشاهدات. وكان له ولع بهذا، وبكل ما يقال فيه، حتى لقد كان يجاري الشعراء ويعارضهم في مثل هذه المعاني التي شغلت عقول كثير من الأدباء والشعراء، وكان الكلام في مناظر الطبيعة اذ ذلك من بدع البلاغة والادب⁴⁴.

وقد انطلق ابن خفاجة من القاعدة نفسها، قاعدة الحب العميق والارتباط الوثيق بطبيعة بلده شقر ووطنه الاندلس، فعبر عن مشاعره واحاسيسه بشعر مفعم بالعواطف، زاخر بمشاهد الطبيعة في تجلياتها المختلفة، مما يدل على احساسه العميق بها، وتجاوبه الحي مع عناصرها وظواهر ومعطياتها، وهو شعور افصح عنه هو نفسه بقوله: اكثرها الرجل-يعني نفسه- في شعره من وصف زهرة، ونعت شجرة، وجرية ماء، ورنه طائر، ما هو الا لأنه كان جانحا الى هذه الموصوفات لطبيعة فطر عليها، واما لان الجزيرة كانت داره ومنشأه وقراره، وحسبك في ماء سائح، وطير صادر، وارض اريضة... وفعلا فإن المتصفح لديوانه يلحظ كثرة الموصوفات، وازدحام الصور الطبيعية المبتوثة في شعره كله بأغراضه المختلفة. مدحا ورتاء، ووصفا وفخرا، وغزلا وحنينا، فقد وجد الشاعر في عناصر الطبيعة المتنوعة، من روضيات وشجريات، ونوريات ومائيات، وظواهر الكون المختلفة، متحركة وجامدة، حية وصامتة، زادا ضخما لتشبيهاته واستعاراته، ومجالا خصبا لبث عواطفه وافكاره وتصورات⁴⁵.

فالشاعر-فما يبدو لنا-ينظم الشعر هواية ولا يبغى من ورائه تكسبا، بعد ان حباه الله من اليسر ما اغناه عن التزلف. ولذلك لم يعرف شعره بالغرارة، انه ينتشي بجمال الطبيعة فيصفها، ويطيب له العيش فينعته، ثم يحفزه على القول حادث فيشيد به⁴⁶، وقد تنبه القدماء والمحدثون ممن تعرضوا لحياة الشاعر وأدبه بالدراسة والتحليل للمكانة التي احتلتها الطبيعة في شعره ونثره، فأبدى كل منهم انطباعه واعطى رأيه في هذه الظاهرة، وهي آراء وانطباعات تتم في مجملها عن تقدير للشاعر، واكبار لجهده ومساهمته في هذا المجال. فقد ذكره معاصروه ومن تلاهم من القدماء، وشهدوا له بالبراعة والسبق في وصف الرياض والمياه، ومل يتعلق بهما من مظاهر الطبيعة المختلفة، وفخر القندي في رسالته بموهبة الشاعر في هذا الفن على اهل الحدوة، ووصفه ابن سعيد في الرايات بانه شاعر الاندلس في وصف الازهار والانهار. واما المقري فقد لقب الشاعر بلقب شاعر الشام في وصف الطبيعة ابي بكر محمد بن احمد الصنوبري، فدعاه بصنوبري الاندلس لاشتراكها في هذا الفن. ثم نوه بشهرته وذكر أن اهل الاندلس كانوا يسمونه الجنان لولعه بوصف الازهار... ويذهب بعضهم الى ابعد من ذلك فيرون أن الشاعر لقب بشاعر الطبيعة في ادبنا العربي القديم. وينوه آخرون بأثر بيئته في تكوين شاعريته⁴⁷.

وكما ذكرنا آنفا فإن ابن خفاجة تناول أكثر الأغراض الشعرية فوجد وجدد بكل ما تناوله متمثلا بالمعنى الرقيق والاداء الرشيق، هذا وباب الوصف حافل بالمرقص المطرب. والسائغ السهل، ولن تفية النماذج حقه، مهما طال إيرادها وكثر تعدادها⁴⁸. إذ كان ابن خفاجة كثير النظر والتأمل في المشاهدات، ولاسيما المناظر الطبيعية، متأثرا بالمنظورات، يحرك عقله نظره. للألوان وتناسق سلطان عظيم عليه، وكل معلوماته جاءت عن طريق النظر الى الاشياء، فكان يرى ويلاحظ ويعرف كيف يرى وكيف يلاحظ ولم يكن له إلا أن يلبس هذه المنظورات عبارات والفاظ بليغة فصيحة. واذ كان بطبيعته فنيا كان اختياره للألفاظ والجمل حسنا جيدا، كما يختار المصور الماهر

الالوان الجميلة اللازمة له. لذلك كان أسلوبه جميلا وعباراته سهلة وكلامه سائغا للنفس بعيدا عن كل تعقيد أو تركيب ركيك، أو غموض في اللفظ أو المعنى. ويكاد يكون ديوان شعره من أوله إلى اخره على نسق واحد في المتانة وحسن العبارة، وكله من نوع واحد من حيث الصور العامة. ولكن تكرار المعاني لا يكاد يجد له القارئ اثرا لبراعة الشاعر واختياره المعاني التي كلما مرت بالنفس أو بالسمع تجدد اثرها بتجديد الفاظها، وتتغير آثارها بتغير تراكيبيها⁴⁹.

وقد احتل وصف الطبيعة مكانة بارزة في الشعر الأندلسي بصفة عامة وفي شعر ابن خفاجة بصفة خاصة، وذلك لأن في الطبيعة تنتظم جميع الاشياء التي يجري فيها ماء الحياة في السماء والارض، فتشمل اجرام السماء وأفلاكها، ونجومها وكواكبها، وسحبها وغيوثها، وروعدها وبروقها، كما تشمل صحاري الارض ورياضها، ووهاده، ووهادها ونجادها، وجدبها وخصبها، وبحارها وأنهارها، وكل ما تبتكره عقول العلماء، وتصنعه يد الانسان. وإذن فإنها تنقسم الى قسمين: الظواهر الطبيعية و الاثار الانسانية⁵⁰.

ولما وصف ابن خفاجة الطبيعة بجميع مظاهرها ومباهجها، فقد وصف الطبيعة الصامتة برياضها وأشجارها وأزهارها وأنهارها وجبالها ومفاوزها وسمائها ونجومها... ووصف الطبيعة الحية كالفرس والذئب وبعض الطيور. وذلك لان الشاعر العربي عني بوصف الطبيعة المتحركة العناية كلها، ولا سيما الناقة والفرس، وله ما يبرر هذه العناية بهذين الحيوانين أكثر من عنايته بسواهما، فان الناقة اعظم خلق ارضي في نظره لما يفيد منها ولما تسديه اليه من صنائعها... وان الفرس لأجمل ما خلق الله في نظره، وهو الى هذا الجمال الفتان صديق حربه، وسلمه ولهوه وجدده، وطرده وصدده⁵¹... وبذلك كانت الطبيعة مستولية على حواسه ولم يستطع أن ينساها حتى في أغراضه الأخرى. وقد نعته المقري في نوح الطيب بصنوبري الأندلس وعده أوصف الناس للأثمار والأزهار، والرياض والحياض، والرياحين والبساتين ويقى ابن خفاجة واحدا من أبرز الشعراء الأندلس، وعلمنا من أعلام الوصف في الشعر العربي⁵².

ودونك في ذلك فاقراً له العذب الأخاذ والرقيق الخلاب من ذلك الشعر، في وصف الأثمار والبحار، والتمائيل والقصور، فهذا يصف نهرًا فيقول:

لله نهر سال في بطحاءٍ *** أشهى وُرودا من لمى الحسناء

متعطفٌ مثل السوار كأنه *** والزهرُ يَكْنُفُه مجرُّ سماءٍ

قدرقّ حتى ظنّ قرصاً مفرّغا *** من فضةٍ في بُرْدَةِ خَضراءِ

وغَدَتْ تَحْفُ به الغُصونُ كأنها *** هُدْبٌ يَحْفُ بمنقُلة زرقاءِ

ولطالما عاطيتُ فيه مُدَامَةً *** صَفراءِ تَحْضِبُ أيدي التَّدْماءِ

والريّحُ تعبثُ بالغُصونِ وقد جرى *** ذَهَبُ الاصيلِ على لجين الماءِ" ⁵³

ولأن الشعر الاندلسي الوصفي قد تميز بظاهرة المزج بين الوصف الوجداني والمادي فإن الطبيعة الاندلسية الجميلة، تبدو مشمسة وارفة الظلال حتى في اغراض لا تمت الى الطبيعة بسبب، كغرض المدح⁵⁴، من ذلك مثلا قول ابن خفاجة مخاطبا أبا بكر بن الحاج في مجموعة أبيات غرضها المدح:
 لذكرك ماعب الخليج يُصَفِّقُ*** وباسمك ما غنى الحمام المَطُوق.
 ومن أجلك اهتز القضيْبُ على النِّقا*** وأشرق نوار الربى يتفتق.
 وما ذاك إلا خُلِقَ رائق*** يهز كما هز الرحيق المُعْتَق⁵⁵

ومن شعره قصيدة نظمها يمدح الأمير أبي يحيى بن ابراهيم ويذكر فيها خروجه للصيد ويتعرض وصف الكثير من الطير والوحش وهذه من المعاني التي جدد بها الشعراء الاندلسيون، أن القصيدة طويلة لا مجا لإثباتها كلها مادام الغرض هو التعرف على أغراض الشاعر واسلوبه⁵⁶، وهذا قسم من القصيدة يقول:

سمح الخيال على النوى بمزار*** والصبح يمسح على جبين نهار
 فرفعت من ناري لضيف طارق*** يعيشو اليها من خيال طاري
 ركب الدجى أحسن بها من مركب*** وطوى السرى احب به من ساري.⁵⁷

وبالإضافة إلى ما سبق ذكره فحتى في غرض الرثاء البعيد كل البعد عن وصف الطبيعة وموحياتهاها هو ابن خفاجة يسترسل في الوصفحين قال يرثي أبا محمد عبد الله بن ربيعة:
 في كل ناد منك روضُ ثناء*** وبكل خَدِّ فيك جدول ماء
 ولكل شخص هزة الغُصن الندى*** غَبَّ البكاء وِرنة المكاء
 يا مطلع الانوار إنَّ بمُقلتي*** أسفا عليك كمنشأ الانواء⁵⁸

يظهر من عبارات ابن خفاجة انه كان متمكنا من صناعته، عارفا بها، سائرا على منوال واحد فيها، في نظمه ونثره، "وليس نثره غير شعر منشور، ولا شعره غير نثر منظوم"⁵⁹. مما يدل دلالة واضحة على أن جمال الطبيعة الاندلسية كان يسيطر على أخيلة الشاعر ويأخذ باله فلا يستطيع التخلص من أسره المحبب، "على أن الغرض البارز الذي كان له حيز واضح في شعر ابن خفاجة إنما هو الوصف ووصف الطبيعة بوجه خاص، فقد عرف كثير من الشعراء، حتى لقد اشتهر في الأدب العربي بأنه جنان الأندلس. يقول ابن خفاجة في وصف شجرة منورة:

يا رب مائة المعاطف تزدهي*** من كل غصن خافق بوشاح
 مهتزة، يرتج من أعطافها*** ما شئت من كفل يموج رداح
 نفضت ذوائبها الرياحُ عشية*** فتملكها هزة المرتاح
 حط الربيع قناعها عن مفرق*** شَط كما ترتد كاسُ الرِّاح
 لقاء حاك لها الغمامُ ملاءة*** لبست بها حسنا قميص صباح
 نضح الندى نُوارها فكأنما*** مسحتَ معاطفها يمينُ سماح

ولوى الخليج هناك صفحة مُعرض *** لثمت سوافها ثغور أقاح⁶⁰

موضوع هذه الابيات ان ابن خفاجة يعالج الوصف، ووصف الطبيعة بوجه خاص باعتباره موضوعاً رئيسياً له شأن في نفس الإنسان ومشاعره. ومع أن موضوع القصيدة وصف شجرة فإن الشاعر لم يذكر لفظ الشجرة أو الدوحة خلال أبياته، لأنه آثر أن يصفها وصفاً غير مباشر. أنه يتحدث عنها كمن يتحدث عن امرأة تتسم بكثير من سمات الأنوثة، فهي مزدهية بحسنها وتمايل على جانبيها تيهها بجمالها وقد ازدانت بأنضر الأزهار. وعندما تهب عليها الريح وتهمز أعطافها تبدو أيضاً كامرأة ممتلئة البدن مكتنزة الأرداف، وهذه أوصفة في جسد الانثى كانت مستحبة عند العرب منذ الجاهلية وحافظ عليها الذوق الأندلسي. كذلك تتبدى لابن خفاجة رؤوس الأغصان كخصلات الشعر التي تتطاير مع هبوب الهواء وتنم عن البهجة والسرور. لقد غلب على هذه الشجرة بياض الأزهار فبدت أشبه برأس جلله المشيب، أو مثل كأس الزاج علاه الزبد. إنها أيضاً أشبه بفتاة ممتلئة الجسم مكتنزة الفخذين اتشحت بغلالة رقيقة من نسج السحاب، وأخذت تيمس بقميصها صباحاً بعد أن أفاقت من نوم هنيء. ها قد توضع قطرات الندى على تلك الأزهار غزيرة كأنما نثرتها يد سخية معطاء تغدق العطايا والهبات، كما كان على مقربة من هذه الشجرة نهر دافق يبتعد عنها بمجرد مجراه، وكأنه يصد عن الحبيب، على حين تناثرت على جانبيه الأزهار وهي تميل نحو صفصافه لثما وتقبيلاً.⁶¹

ولعل أبرز ما يلفت الانتباه في هذه الأبيات هو هذا المزج بين الشجرة والمرأة بحيث تتحدان معاً فلا تتميز الواحدة من الأخرى، حتى لتغدوان عنصراً واحداً. وقد جنح الشاعر في سبيل بلوغ هذا الإيهام الجميل، إلى إكساب الشجرة العديد من صفات المرأة خالعا عليها أبرز الملامح الإنسانية، فهي مائسة متمائلة، وهي ترتدي الوشاح مزهوة بحسنها وهي مفعمة بالعافية ثقيلة الأرداف، كما أنها ذات شعر مسترسل طويل الغدائر، تلتف بعباءة وتلتف بقميص... الخ. وقد وقف الشاعر في هذا التشخيص الذي ينطوي على إيجاد الصفات المشتركة بين الشجرة والمرأة حين قرن في وصفه بين موضوعين متناسبين في هذه الطبيعة من حيث تشابههما وتوافر عناصر الجمال فيهما.

وهكذا طغى الخيال على هذا النص منذ بدايته، حين آثر ابن خفاجة معالجة وصف الشجرة بطرق غير مباشر، مستعينا على ذلك بالصور الكثيرة التي تزحم بها هذه الأبيات القليلة... وقد يكون من أبرز خصائص النص أيضاً غناه بعنصر الحركة، إذ أن هذا التشخيص أضفى على النص سمات الحياة التي سرت إلى عناصر الطبيعة من المرأة حين راح الشاعر ينظر إلى الشجرة والأزهار من خلال أنوثتها، فإذا هي تيمس و تهتمز وتزدهي وترتدي وتنضح وتمسح وتعرض وتلثم... وعلى الرغم من وحدة الموضوع وكون النص أشبه بمشهد معجب أو لوحة مصورة لمنظر من الطبيعة البهيجة فإن ثمة تنافراً بين جزئيات وصفه، من مثل نعت رأس الشجرة بالشمط، فهذه صورة مغايرة لسائر صور الأبيات لأنها تعبر عن المشيب. وربما اضطر الشاعر إليها في وصفه لبياض الزهر، وبذلك أساء إلى ملامح الفتاة الجميلة التي حرص على وصف محاسنها وتصوير مفاتها⁶².

وهذا يدل على أن ابن خفاجة يعني بالوصف الجزئي وبالصورة المستقلة في البيت دون أن يحفل بمراعاة الانسجام بين أجزاء موضوعه الوصفي أو يحرص على التوافق بين تفصيلاته من خلال نظرة كلية أو رؤية شاملة . وهذه الظاهرة تبدو على نحو ابرز من مقطعات أخرى من وصف ابن خفاجة، ولم ينبج منها بعض الشعراء الوصافين في الأدب العربي كابن المعتز ممن كان دأبهم السعي إلى اقتناص الصور وترصيع أبياتهم بما كما لو أنها نمط من الفسيفساء. ولعل من ابرز السمات المميزة لابن خفاجة في ادائه الفني انه يعدل في شعره عن التعبير المباشر ويؤثر بطريقة التصوير، والتصوير نمط رفيع من أنماط التعبير في مجال الوصف، حتى ان ابن خفاجة يمضي في اصطناع الصور داخل أبياته إلى حد الاكتظاظ معتمدا في ذلك على ألوان التشبيهات والاستعارات. غير ان الصور قلما اتسمت لديه بالطرافة والإبداع فالأقحاحي لديه كالثغور، والنار كالنجوم، والندى كاللؤلؤ والشمس كالذهب، والماء كالفضة، والنهر كالسوار، والهلال كالعدار . فابن خفاجة لا يبتعد في ذلك عن مألوف الشعر الأندلسي⁶³

ومن ناحية أخرى كان يغلب على وصف ابن خفاجة التلوين الحسي دون أن يتعداه إلى التوغل في حنايا النفس والشعور. وإذا ما استثنينا قصيدته الفريدة في وصف الجبل فان سائر أشعاره لا تكاد تتجاوز ما تراه العين تلمسه اليد وتسمعه الأذن، فعل العدسة الفوتوغرافية المصورة أو آلة التسجيل. ولعل البهجة والمرح اخيرا من ابرز ملامح الوصف المميزة في شعر ابن خفاجة، اذ قلما كانت الطبيعة لديه قائمة عابسة. وقد يعزي ذلك الى استواء حياة هذا الشاعر الذي عاش خلال عمر مديد في منأى عن الأزمات الاجتماعية وفي منجى عن الاكتواء بالهزات السياسية⁶⁴

هذا ولم يدع ابن خفاجة بابا في الوصف إلا وطرقه، فوصف المعارك الحربية، كما وصف القلاع والحصون، والأساطيل والسيوف. وها هو يصف قوسا فيقول:

عوجاء تُعطفُ ثم تُرسل تارة*** فكأنما هي حية تنساب

وإذا انحنت والسهم منها خارج*** فهي الهلال انقض منه شهاب⁶⁵.

هذا وقد زواج ابن خفاجة بين العديد من الموضوعات فأدرج المرأة بين ثنايا الطبيعة وهذا منهج اعتاد الشعراء، عربا وأعاجم تشبيه محاسن المرأة بمفاتيح الطبيعة، كان يجعلوا قدها كالغصن وشعرها كالليل. وكان من المنطقي تبعا لذلك أن تشيع معاني الطبيعة في موضوعات الغزل ويسري نسغها في عناصر وصف جمال المرأة، ويبلغ هذا المنحى ذروته عند ابن خفاجة شاعر الطبيعة الأكبر في الأندلس حين يزواج بين الطبيعة والمرأة في أكثر شعره. وكم تألفت ربوع الأندلس الجميلة لديه فتاة حسناء تأخذ بمجامع القلب، فابن خفاجة يجنح في أكثر شعره الوصفي إلى تصوير الطبيعة امرأة فاتنة ، في ذلك يقول:

يا رُب ليلٍ بته*** وكأنه من وحفٍ شعرك

تنهل مژنة دمعتي*** فيه ويندى نور ذكرك

أتبعْتُ فيه وقد بكيت*** ت عقيق خدك دُرّ نَعرك

فكأنما ينفضّ عن*** حب لها رمان صدرك

فكأنها وكأن جدول مائها *** حسناء شد بحسناها زنار⁶⁶

وككل الشعراء العرب الذين لم يتورعوا عن وصف الخمر وآنيتها، ولعبها بالعقول وامتلاكها الألباب ووصف مجالس الطرب وأوقات الأانس والسم⁶⁷. فهذا ابن خفاجة وكعهدها به وصافا بارعا، نراه كعادته يكثر من تصوير الجانب الضاحك من الحياة حيث للخمرة القدر المعلى وفي ذلك يقول:

ومجرّ ذيل غمامة قد نمقت *** وشي الربيع به، يد الأنواء

ألقيت أرحلنا هناك بثبة *** مضروبة من سرحة غناء

وشربتها عذراء تحسبأها *** معصورة من وجنتي عذراء

حمراء صافية تطيب بنفسها *** وغنائها وخلاتق الندماء

خذها كما طلعت عليك عرارة *** مفترّة عن لؤلؤ الأنداء⁶⁸

فقد مزج ابن خفاجة بين الخمرة والطبيعة، فجعل من الطبيعة طروبا تبعث في النفس معاني المرح والبهجة، بينما يشرب مجارة لها في طربها ونشوتها ورقصها.

6.3. جماليات الوصف عند ابن خفاجة الاندلسي

اولا: الصور البيانية

تعددت مواطن الصور البيانية وما أكثر ورودها في شعر ابن خفاجة، وقد تنوعت بين تشبيه واستعارة، وفيما يلي سنورد بعض الامثلة منها:

أ- التشبيه:

يعتبر التشبيه أكثر الأساليب البلاغية تداولاً بين الشعراء، لأنه يؤدي إلى نقل الصور الانفعالية، وإضافة الخيال، والتعابير المجازية، وللتشبيه وقع حسن في نفسية المتلقي لما يجد فيه من متعة ولذة، تنسكب على نفسه وتتركه ينجح إلى عالم الخيال الفسيح، ومنها يكون الشاعر قد ادى رسالته التي تتركز حول إصابة المشاعر والضرب على أوتارها. وفيما نحن نتقصى أهم التشبيهات المتداولة في شعر ابن خفاجة، والمتمثلة في ظواهر الطبيعة الحية والميتة. نجد بمدح الامير أبا اسحاق فيقول:

ألا هل أطل الأمير الأجل *** أم الشمس حلت برأس الحمل

فما شئت من زهرة نضرة *** تردى القضيبي بها واشتمل

وهزت معاطفة والتوى *** بمسرى النسيم التواء الجدل⁶⁹

نجد الشاعر شبه ممدوحه "أبا إسحاق" بالشمس التي هي مصدر الحياة والضياء والحرارة، إذ لا حياة على البسيطة من دونها، فهو يشبهه بالشمس التي تبعث أشعتها على دولته ورعيته.

هذا ويردق قائلاً مشبها ممدوحه "قاضي القضاة" بالريحان:

عَبَقَ الثناء ندى الحيا، فكأنه *** ريحانة مطولة الأفياء

فيؤكد ابن خفاجة في هذا البيت على شدة روائح ممدوحه، فهو يفوح عطرا كما تفوح الريحانة المعلقة فوق الأغصان، ذاكرا أداة التشبيه والمشبه به ووجه الشبه، ليكون التشبيه تشبيها بليغا.

ويسترسل ابن خفاجة في مدح ممدوحه بإدراج العديد من صور التشبيه حتى يصل الى قوله:

وكأنه، وكأن رجع نشيده*** فصل الربيع ورنه المكاء⁷⁰

يبرز في هذه المقطوعات الشعرية ان ابن خفاجة يصف ممدوحه بمظهر من مظاهر الطبيعة، فالصورة التشبيهية هنا، تتمثل في فصل الربيع الذي هو مصدر الخير والجمال، ذاكرا فيه أداة التشبيه والمشبه والمشبه به، حاذفا وجه الشبه وهذا النوع من التشبيه عند الباغيين يسمى تشبيها مرسلا أو مجملا، وقد استخدم أهم عنصر من عناصر الحياة وهو الماء، في وصف ممدوحه و تشبيهه في سلطته وقوته ورحمته فيقول:

وكأنه، من عزمه في رحمة*** متركب من جذوة في ماء⁷¹

فقد شبه عزم ممدوحه في القوة والسلطة والبطش بالشعلة النارية، وشبه رحمته ورفاقه على رعيته بالماء الذي هو مصدر الحياة وينبوعها الفيض الذي لا ينقضي ولا يزول.

ومن التشبيه البليغ التي ذكرت فيه كل لوازمه نجسده مجسدا في هذا البيت الجميل:

تحايل، نخوه بهم المذاكي*** وتغسيل، هزة، لهم الرماح

لهم همم، كما شمخت جبال*** وأخلاق، كما دمشت بطاح

فنجده يصف ممدوحه بطول الهمم التي بلغت ذروة الجبال وبدمائه الأخلاق ولطافتها وهذا النوع من التشبيه يزيد في توضيح المعنى وتجلياته، وهذا يدل عن تمكن ابن خفاجة من ناصية اللغة والبلاغة، مما زاد في جمال ورونق شعره.

ب- الاستعارة

تعرف الاستعارة بانها أعمدة الكلام عليها المعول في التوسع والتصرف، وبها يتوصل إلى تزيين لفظي وتحسين النظم والنثر⁷²، ومن خلال تصفحنا لديوان ابن خفاجة نلاحظ أنه استخدم الاستعارة في شعره بشكل أكثر من التشبيه، ذلك لأنه أدرك قيمتها، فأخذ يوظفها في شعره حتى صارت كأنها الحياة تونس بها النفوس، وتعلق بها القلوب.

وقد وظف ابن خفاجة جميع الاستعارات المختلفة مستعينا بمظاهر الطبيعة الحية والميتة، وهذا نظرا لتمتعه بحس رقيق وخيال واسع، وإحساس شديد وتركيبته النفسية الرقيقة، صبغتها الطبيعة الأندلسية الجميلة، ومن ذلك قوله:

منتقسم الأخطاب بين محاسن*** من ردف رايبية، وخصر قرار

وأراكة سجع الهديل بفرعها*** والصبح يسفر عن جبين نهار

هزت له أعطافها، ولربما*** خلعت عليه ملاءة الأنوار⁷³

يصف ابن خفاجة في هذه المقطوعة الشعرية شجرة كثيفة الأغصان وقد أخذ الحمام يردد أغانيه وترنيمته الجميلة فوق أغصانها، كما أن هذه الأشجار اشتاقت لرؤية الصباح، فهي تود لقاءه في لهفة واشتياق، لتعبر عن فرحتها

بلقائه، ويرمي ابن خفاجة هنا الى التلميح، باستعارة الشجرة بالمرأة مع حذف المشبه وذكر لوازمه وهي (هزت له أغصانها)،

ولما كانت الطبيعة ملهمة ابن خفاجة في اشعاره، فقد تلون بها مزودا بمختلف الاستعارات الجميلة، يقول:

وفات الرياح وطال الرماح*** فطول عميم وطول عمم

يمد بغر الأيادي يدا*** تصاحب فيها الأذى والقلم

فيمحو مداد سواد الرجا*** بما فاض من ماء بيض النعم⁷⁴

ف نجد الشاعر يصف ممدوحه ببعض الصفات الحميدة، التي يمتاز بها من غيره كالكرم والسخاء، وقد استعار الشاعر كلمة الندى مع حذف المشبه وتصريح بالمشبه به.

ومن الاستعارات الجميلة التي تزيد في المعنى الذي يقصده الشاعر، ويرمي إليه نجده يقول:

تندى بفيه أقحوانة أجرع*** قد غازلتها الشمس غب سماء⁷⁵

وقد شبه ابن خفاجة الشمس بالمرأة الحسنة، وحذف المشبه به الذي هو المرأة وأشار إليه بأحد لوازمه الذي هو فعل غازلها.

مما سبق يمكننا القول أن ابن خفاجة قد غلبت في اشعاره الصور البيانية و الملاحظة وتصورات الفكر المنتظمة، فجاءت الصور بذلك واضحة جميلة . وقد استخدم الدقة في وصفه لمظاهر الطبيعة، ما أصبغ عليها صفة الأشياء الحية، كما امتاز ببلاغته القوية، ودقة استعاراته ووضعها في موضعها الأصلي وبهذا صار إماما في هذا الشعر.

2- المحسنات البديعية في شعر ابن خفاجة

كما كان شأن الصور البيانية جاءت المحسنات البديعية لتثبت تمكن الشاعر ابن خفاجة الاندلسي وتبرز بلاغته وانتظام اسلوبه وفيما يلي سنورد امثلة لما ورد فيها

اولا- الجناس

يعتبر الجناس شكلا من أشكال الكلام، وأسلوبا للتعبير، وقد اهتم به البلاغيون وأكدوا على توظيفه في الشعر العربي، لأنه يزيد في جمالية البيئة التركيبية الشعرية، وكما هو معروف انه اتفاق كلمتين في الهيئة واختلافهما في المعنى، ومن بين استعمالات شاعرنا ابن خفاجة للجناس قوله:

ولقد جلا الحسن له سنة*** يلقي بها المعذول معذورا⁷⁶

يظهر الجناس في هذا البيت في كلمتي (المعزول) و (معذور)، وهما كلمتان اختلفتا في معنى وتطابق في عدد الحروف ونوعها لكنهما مختلفتان من حيث تركيبتهما، فهذا جناس ناقص.

ومن الجناس التام الذي تتفق فيه الحروف مع عددها وشكلها وترتيبها مع اختلافها في المعنى قوله:

لا اجتلي ملحّة، حتى أعي مُلحا*** عدلا من الحكم بين السمع، والبصر⁷⁷

وخلاصة القول أن ابن خفاجة كان يستعمل الجناس لترزين شعره وتجميله، وظهوره بهذه الروعة الفنية الأخاذة، والجمال الشعري يتوقف على حسن التنسيق ودقة التوظيف، وقوة التأثير ومطابقة الحال.

ت - الطباق

يعرف بأنه الجمع بين الضدين أو شيء وضده في كلام أو بيت شعر⁷⁸، "وحقيقة الطباق إنما مقابلة الشيء بمثل الذي هو قدره، فسموا المتضادين إذا تقابلا - متطابقين"⁷⁹، وقد استعمل ابن خفاجة الطباق في العديد من المواضع منها:

آد بقلبي وهو في طيه***فصار محمولا به حاملا
ودون ماء الحسن من وقده*** ما يصدر الطرف به ناهلا
وكان قلبي دونه واقدا*** وماء جفني فوقه جائلا
أخوض في الحب به لجة*** لم ترم بي من سلوة ساحلا
أما ترى أعجوبة أن ترى*** في الحب، مقتولا فدى قاتلا
معتدلا، معتديا في الهوى*** احب به معتدلا، مائلا⁸⁰

عند تعمقنا في هذه المقطوعة الشعريّة، يبرز أن ابن خفاجة ينفس عن همومه وهواجسه، ويريد إظهار حبه المكتوم، وإحساساته الباطنية وهواجسه الدفينة، فيفرغ بهذا شحنته الانفعالية، و تظهر في هذه الأبيات أنواع الطباق المختلفة التي تزين وتزخرف شكل قصيدته فنجدها متنوعة ومتعددة في: (محمولا)، (حاملا)، (مقتولا)، (قائلا)، (معتدلا)، (مائلا)، وقد ورد الطباق أيضا في قوله:

تحمل ما شاء من رقة*** فحيا عن المشرق المغربيا⁸¹

في هذا البيت يمكننا ملاحظة الطباق الذي يتجلى في (المشرق)، (المغرب) و خلاصة القول أن ابن خفاجة اهتم بالطباق كثيرا، لأنه وجد فيه ما يدعم شعره، الذي يتكامل فيه المضمون مع الشكل واتخذة صفة كما كان يفعل الشعراء القدماء.

4. خاتمة:

لقد اثبت ابن خفاجة الأندلسي براعة لا مثيل لها في وصف الطبيعة، بكل دقائقها، وبمختلف مظاهرها، ولم يكن بدعا من غيره ممن أثروا الشعر العربي بوصف الطبيعة بداية من الشعر الجاهلي وحتى يومنا هذا، وما يدهشنا في وصف ابن خفاجة أنه كان لا يعيبه نعت، ولا يثنيه استعمال للفظ، لذلك عد من الوصافين البارعين في هذا الميدان، بما يمكن القول معه انه استطاع ان يسجل اسمه في خانة كبار الشعراء في الاندلس. كما يمكننا القول أن ابن خفاجة كان في وصفه يمزج روعة ما يشاهده من جمال الطبيعة، وما تستوقفه من مناظر، مع ما يحمله من هموم وأحزان لم تكن لتفارقه حتى في ساعات الفرح والانشراح. مستلهما من الصور البيانية والمحسنات البديعية ما يغنيه عن التكلف والغموض.

5. الهوامش

- ¹ أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا: معجم مقاييس اللغة، تح: عبد السلام محمد هارون، ج3، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، 1979م، ص ص 192، 193
- ² ابن منظور الإفريقي المصري: لسان العرب، مج4، دار صادر، بيروت، ص 409 مادة (شعر)
- ³ يوسف وغليسي: الشعرية والسرديات (قراءة اصطلاحية في الحدود والمفاهيم)، منشورات مخبر السرد العربي، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، 2007م، ص 09
- ⁴ تريفتان تودوروف: الشعرية، تر: شكري المبخوت، رجاء سلامة، دار توبقال للنشر، ط1، الدار البيضاء، المغرب، 1987م، ص 12
- ⁵ عبد السلام المسدي: قاموس اللسانيات، الدار العربية للكتاب، ص 52، 53
- ⁶ أبو نصر الفارابي: الحروف، تح: محسن مهدي، دار المشرق، ط2، بيروت، 1990م، ص 141
- ⁷ ابن منظور: لسان العرب، مج 9، دار صادر، بيروت، لبنان، ص 356
- ⁸ الخليل بن احمد الفراهيدي: كتاب العين، تح: عبد الحميد هندراوي، ج4، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت، لبنان، 2003م، ص 376
- ⁹ الفيروزآبادي: القاموس المحيط، تح: انس محمد الشامي، زكريا جابر احمد، دار الحديث، القاهرة، 2008م، ص 1759
- ¹⁰ مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، ط4، الجمهورية العربية المصرية، 2004م، ص 1036
- ¹¹ جيرالد برنس: المصطلح السردية (معجم مصطلحات)، تر: عابد خزندار، مر تق: محمد بري، المجلس الأعلى للثقافة، ط1، القاهرة، 2003م، ص 58
- ¹² محمد التونجي: المعجم المفصل في الأدب، ج1، دار الكتب العلمية، ط2، بيروت، لبنان، 1999م، ص 883
- ¹³ كامل عويد العامري: معجم النقد الأدبي، دار المأمون للترجمة والنشر، ط1، بغداد، العراق، 2013م، ص 130
- ¹⁴ محمد عزام: المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي، دار الشرق العربي، بيروت، لبنان، ص 399
- ¹⁵ نعمان بوقرة: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب (دراسة معجمية)، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ط1، عمان، الأردن، 2009م، ص 145
- ¹⁶ إميل بديع يعقوب، ميشال عاصي: المعجم المفصل في اللغة والأدب، مج2، دار العلم للملايين، ط1، بيروت، لبنان، 1987م، ص 1306.
- ¹⁷ مجموعة من المؤلفين: المعجم الموحد لمصطلحات اللسانيات (انجليزي- فرنسي- عربي)، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الدار البيضاء، 2002م، ص 43.
- ¹⁸ جيرالد برنس: قاموس السرديات، تر: السيد إمام، ميريت للنشر والمعلومات، ط1، القاهرة، 2003م، ص 43.
- ¹⁹ السيد الشريف الجرجاني: معجم التعريفات، تح: محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة للنشر والتوزيع والتصدير، ص 211.
- ²⁰ إبراهيم فتحي: معجم المصطلحات الأدبية، المؤسسة العربية للناشرين المتحدنين، التعااضدية العمالية للطباعة والنشر، صفاقس، تونس، 1986م، ص 406.

- ²¹ مجدي وهبة، كامل المهندس: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، ط2، بيروت، لبنان، 1984م، ص433.
- ²² سعيد علوش: معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، ط1، بيروت، لبنان، 1985م، ص ص 228، 229.
- ²³ أحمد مطلوب: معجم النقد العربي القديم، دار الشؤون الثقافية العامة، ط1، بغداد، 1989م، ص439.
- ²⁴ أحمد مطلوب: معجم مصطلحات النقد العربي القديم، مكتبة لبنان ناشرون، ط1، بيروت، لبنان، 2001م، ص ص 444، 445.
- ²⁵ غازي طليمات، عرفان الأشقر: تاريخ الادب العربي "الادب الجاهلي قضاياه. اغراضه. اعلامه. فنونه"، مكتبة الايمان، ط1، دمشق، سوريا، 1992م، ص63
- ²⁶ المرجع نفسه، ص ص 103، 104
- ²⁷ المرجع السابق، ص ص 104، 105.
- ²⁸ محمد زكريا عناني: تاريخ الادب الاندلسي، دار المعرفة الجامعية، 1999م، ص40
- ²⁹ ابن خفاجة: الديوان، تح: عبد الله سنده، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، بيروت، لبنان، 2006م، ص07
- ³⁰ عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مطبعة الاستقامة، مصر، ص117.
- ³¹ جميلة شحادة الخوري: الطبيعة في الشعر الاندلسي، رسالة مقدمة لنيل شهادة استاذ في العلوم، الجامعة الامريكية، بيروت، 1946م، ص18
- ³² مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، جمهورية مصر العربية، 2012م، ص740.
- ³³ عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مرجع سابق، ص81
- ³⁴ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، مرجع سابق، ص737
- ³⁵ أحمد ضيف: بلاغة العرب في الأندلس، مطبعة مصر، ط1، 1924م، ص36.
- ³⁶ إميليوغرسية غومس، داماسوألونسو، مارياخيسوسبيجيروا، ثلاث دراسات عن الشعر العربي، تر تق: محمود على مكي، المجلس الاعلى للثقافة، 1999م، ص53
- ³⁷ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، ج3، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت، لبنان، 2000م، ص229
- ³⁸ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، مرجع سابق، ص735.
- ³⁹ عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مطبعة الاستقامة، مصر، ص118
- ⁴⁰ المرجع نفسه، ص118.
- ⁴¹ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، مرجع سابق، ص689.
- ⁴² هو إبراهيم بن أبي الفتح بن خفاجة، وكنيته أبو اسحق. ولد سنة 451هـ بالأندلس.
- ⁴³ باقر سماكة: التجديد في الادب الاندلسي، مطبعة الايمان، بغداد، 1971م، ص123
- ⁴⁴ أحمد ضيف: بلاغة العرب في الأندلس، مرجع سابق، ص191

- 45 بومدين كروم: الطبيعة في شعر ابن خفاجة الأندلسي، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير، جامعة دمشق، دمشق، 1983م، ص126
- 46 عمر الدقاق: ملامح الشعر الأندلسي، منشورات دار الشرق، بيروت، 1985م، ص190
- 47 بومدين كروم: الطبيعة في شعر ابن خفاجة الأندلسي، مرجع سابق، ص ص 129، 130
- 48 عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مرجع سابق، ص124
- 49 احمد ضيف: بلاغة العرب في الأندلس، مرجع سابق، ص195
- 50 عبد العظيم علي قناوي: الوصف في الشعر العربي، ج1، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي واولاده، القاهرة، مصر، 1949م، ص ص226
- 51 عبد العظيم علي قناوي: الوصف في الشعر العربي، ج1، مرجع سابق، ص ص 59 ، 60
- 52 عمر الدقاق: ملامح الشعر الأندلسي، مرجع سابق، ص202
- 53 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص ص 05، 06
- 54 باقر سماكة: التجديد في الادب الأندلسي، مرجع سابق، ص ص 35، 36
- 55 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص ص 217، 218
- 56 باقر سماكة: التجديد في الادب الأندلسي، مرجع سابق، ص 126.
- 57 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص ص 148، 149
- 58 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص ص 18، 19
- 59 احمد ضيف: بلاغة العرب في الأندلس، مرجع سابق، ص193
- 60 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص ص 80، 79
- 61 عمر الدقاق: ملامح الشعر الأندلسي، مرجع سابق، ص ص 198، 199
- 62 المرجع السابق، ص199
- 63 المرجع السابق، ص ص199، 200
- 64 المرجع نفسه، ص ص 207، 208.
- 65 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص40.
- 66 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص131
- 67 عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مطبعة الاستقامة، مصر، ص120
- 68 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص13
- 69 ابن خفاجة: الديوان، مصدر سابق، ص207
- 70 المصدر نفسه، ص18
- 71 المصدر السابق، ص17
- 72 عبد العزيز عتيق: القاضي الجرجاني والنقد الادبي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1973م، ص387
- 73 ابن خفاجة الأندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص133
- 74 المرجع نفسه، ص ص 285، 286

⁷⁵ المرجع نفسه، ص 11

⁷⁶ المصدر السابق، ص 127

⁷⁷ المصدر السابق، ص 139

⁷⁸ عبد العزيز عتيق: علم البديع، دار النهضة العربية، بيروت، 1974م، ص 64

⁷⁹ الأمدي الموازنة بين شعر أبي تمام والبحثري، ج 1، دار المعارف، القاهرة، 1965م، ص 191

⁸⁰ ابن خفاجة الاندلسي: الديوان، مصدر سابق، ص 243

⁸¹ المصدر السابق، ص 57

6. قائمة المصادر والمراجع:

المصادر

✓ ابن خفاجة: الديوان، تح: عبد الله سنودة، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت، لبنان، 2006م

المراجع

✓ إبراهيم فتحي: معجم المصطلحات الأدبية، المؤسسة العربية للناشرين المتحدنين، التعااضدية العمالية للطباعة

والنشر، صفاقس، تونس، 1986م

✓ ابن منظور الإفريقي المصري: لسان العرب، مج 4، دار صادر، بيروت، لبنان

✓ ابن منظور الإفريقي المصري: لسان العرب، مج 9، دار صادر، بيروت، لبنان

✓ أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا: معجم مقاييس اللغة، تح: عبد السلام محمد هارون، ج 3، دار الفكر

للطباعة والنشر والتوزيع، 1979م

✓ أبو نصر الفارابي: الحروف، تح: محسن مهدي، دار المشرق، ط 2، بيروت، 1990م

✓ أحمد ضيف: بلاغة العرب في الأندلس، مطبعة مصر، ط 1، 1924م

✓ أحمد مطلوب: معجم النقد العربي القديم، دار الشؤون الثقافية العامة، ط 1، بغداد، 1989م

✓ أحمد مطلوب: معجم مصطلحات النقد العربي القديم، مكتبة لبنان ناشرون، ط 1، بيروت، لبنان، 2001م

✓ الأمدي الموازنة بين شعر أبي تمام والبحثري، ج 1، دار المعارف، القاهرة، 1965م

✓ إميل بديع يعقوب، ميشال عاصي: المعجم المفصل في اللغة والأدب، مج 2، دار العلم للملايين، ط 1، بيروت،

لبنان، 1987م

✓ إميليوغرسية غومس، داماسو ألونسو، مارياخيسوسيبيجيرا، ثلاث دراسات عن الشعر العربي، تر تق: محمود على

مكي، المجلس الأعلى للثقافة، 1999م

✓ باقر سماكة: التجديد في الأدب الأندلسي، مطبعة الإيمان، بغداد، 1971م

✓ تزيفتان تودوروف: الشعرية، تر: شكري المبخوت، رجاء سلامة، دار تويقال للنشر، ط 1، الدار البيضاء،

المغرب، 1987م

- ✓ جميلة شحادة الخوري: الطبيعة في الشعر الأندلسي، رسالة مقدمة لنيل شهادة أستاذ في العلوم، الجامعة الأمريكية، بيروت، 1946م
- ✓ جيرالد برنس: المصطلح السردية (معجم مصطلحات)، تر: عابد خزندار، مر تق: محمد بري، المجلس الأعلى للثقافة، ط1، القاهرة، 2003م
- ✓ جيرالد برنس: قاموس السرديات، تر: السيد إمام، ميريت للنشر والمعلومات، ط1، القاهرة، 2003م
- ✓ الخليل بن أحمد الفراهيدي: كتاب العين، تح: عبد الحميد هندراوي، ج4، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت، لبنان، 2003م
- ✓ سعيد علوش: معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، ط1، بيروت، لبنان، 1985م
- ✓ السيد الشريف الجرجاني: معجم التعريفات، تح: محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة للنشر والتوزيع والتصدير عبد السلام المسدي: قاموس اللسانيات، الدار العربية للكتاب
- ✓ عبد العزيز عتيق: القاضي الجرجاني والنقد الأدبي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1973م
- ✓ عبد العزيز عتيق: علم البديع، دار النهضة العربية، بيروت، 1974م
- ✓ عبد العزيز محمد عيسى: الأدب العربي في الأندلس، مطبعة الاستقامة، مصر
- ✓ عبد العظيم علي قناوي: الوصف في الشعر العربي، ج1، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، القاهرة، مصر، 1949م
- ✓ عمر الدقاق: ملامح الشعر الأندلسي، منشورات دار الشرق، بيروت، 1985م
- ✓ غازي طليمات، عرفان الأشقر: تاريخ الأدب العربي "الأدب الجاهلي قضاياه. أغراضه. أعلامه. فنونه"، مكتبة الإيمان، ط1، دمشق، سوريا، 1992م
- ✓ الفيروزآبادي: القاموس المحيط، تح: انس محمد الشامي، زكريا جابر احمد، دار الحديث، القاهرة، 2008م
- ✓ كامل عويد العامري: معجم النقد الأدبي، دار المأمون للترجمة والنشر، ط1، بغداد، العراق، 2013م
- ✓ مجدي وهبة، كامل المهندس: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، ط2، بيروت، لبنان، 1984م
- ✓ إبراهيم مصطفى وآخرون: المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، ط4، الجمهورية العربية المصرية، 2004م
- ✓ مجموعة من المؤلفين: المعجم الموحد لمصطلحات اللسانيات (الإنجليزي- فرنسي- عربي)، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الدار البيضاء، 2002م
- ✓ محمد التونجي: المعجم المفصل في الأدب، ج1، دار الكتب العلمية، ط2، بيروت، لبنان، 1999م
- ✓ محمد زكريا عناني: تاريخ الأدب الأندلسي، دار المعرفة الجامعية، 1999م
- ✓ محمد عزام: المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي، دار الشرق العربي، بيروت، لبنان
- ✓ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، ج3، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت، لبنان، 2000م

-
- ✓ مصطفى صادق الرافعي: تاريخ آداب العرب، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، جمهورية مصر العربية، 2012م
- ✓ نعمان بوقرة: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب (دراسة معجمية)، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ط1، عمان، الأردن، 2009م
- ✓ يوسف وغليسي: الشعرية والسرديات (قراءة اصطلاحية في الحدود والمفاهيم)، منشورات مخبر السرد العربي، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر